

Cultural Competency

CGF Designation

Increasing Mental Health Clinical Terminology in Spanish

DATE & TIME: May 25, 2017

8:30AM – 4:30PM

All registration is completed on the Learning Net prior to the training. Sign-in begins 30 minutes prior to the training time. All participants must arrive during the sign-in period. Late arrivals will not be admitted.

PLACE: St. Anne's
155 N. Occidental Blvd.
Los Angeles, CA 90026

PARKING: \$4.00 Valet Parking on premises, limited street parking

DESCRIPTION: This training is intended to increase clinician and bilingual staff's Spanish vocabulary and use of terms related to mental health assessment, diagnosis and treatment and to increase cross-cultural knowledge and skills with Spanish-speaking populations. Attendees will be able to decrease and avoid the use of incorrect or misleading terminology that can lead to misunderstanding, error, misdiagnosis and inappropriate diagnosis and unintended consequences. The training is designed for participants of varying levels of Spanish-language proficiency. Written and conversational Spanish language knowledge is highly recommended for participation in the training.

TARGET AUDIENCE: For DMH and Contracted agency staff working with Spanish speaking consumers.

OBJECTIVES: **As a result of attending this training, participants should be able to:**

1. Identify Spanish terminology relevant to working with families/consumers, institutions and various professions in the mental health fields.
2. Utilize Spanish terminology pertinent to American Care Act.
3. Formulate clinical questions and answers specific to the initial assessment.
4. Formulate questions and answers utilizing terminology related to mental disorders and diagnosis.
5. Utilize Spanish terminology and cultural adaptations relevant to interventions such as cognitive behavioral therapy.
6. List and use Spanish legal terminology related to consent for services, hospitalization and reporting laws.
7. Identify ways to enhance cross cultural communication relevant to interventions, treatment plans, and referrals to other providers and/or services

CONDUCTED BY: Lidia Gamulin, LCSW (Consultant and Trainer)

COORDINATED BY: Lisa Song, LCSW, Training Coordinator
e-mail: lsong@dmh.lacounty.gov

DEADLINE: May 2, 2017

CONTINUING EDUCATION: 7 hours for BBS, BRN, CCAPP-EI

COST NONE

DMH Employees register at:
<http://learningnet.lacounty.gov>

Contract Providers complete
attached training application



County of Los Angeles Department of Mental Health

NON-DMH STAFF TRAINING APPLICATION FORM



Please Print or Type

Instructions

Each individual must complete a separate application form for each training he/she wishes to attend. Please complete the application in full. Applications will not be processed with incomplete or inaccurate information.

Notification of registration confirmation for a training will be provided by the training coordinator.

If this training is CGF funded, Jail MH staff may submit an application to attend this training and will be notified one week prior to the training date, if openings are available. Refer to the training bulletin for CGF designation.

For trainings, sign-in begins 30 minutes prior to the training time. All participants must arrive during the sign-in period.

Unless otherwise specified, walk-in registrations will not be admitted. Late arrivals will not be permitted.

Training Title

(as in DMH bulletin) **INCREASING MENTAL HEALTH SPANISH TERMINOLOGY**

Date(s) **May 25, 2017**

Training
Coordinator

County Employee Number

(non-county employees supply the last four digits of the SSN)

Name

Program, Service or
Agency

Job Title

Address

City

Zip Code

Telephone

Email

License or Credential Number(s) (complete as many as applicable)

CAADAC

LCSW

LPT

LVN

MD

MFT

Psychologist

RN

Supervisor's Approval (Applications will not be processed if not signed by supervisor)

For processing, please return Application to:

**County of Los Angeles – Dept. of Mental Health
Workforce, Education & Training Division**

695 S. Vermont Ave., 15th FL

Los Angeles, CA 90005

Fax: 213 252-8776

Phone: 213 251-6854

Email: lsong@dmh.lacounty.gov

(When faxing, there is no need to use a cover sheet)

Print Supervisor Name

Supervisor's Signature